

aggienda

age acqua
gas
elettricità

EDITORIALE

Le attività di un'azienda come Age SA sono innumerevoli. Per rifornire l'utenza dei beni primari come l'acqua, il gas e l'elettricità, di cui nessuno può fare a meno, mettiamo in campo molte risorse in termini di personale e di fondi. **Leggendo i contributi contenuti in questo numero di AGEnda potrete apprezzare alcuni aspetti del nostro lavoro, in particolare nell'ambito della gestione dell'approvvigionamento di acqua potabile, che sono meno evidenti perché poco visibili, ma che costituiscono dei tasselli importantissimi per poter garantire a tutti un servizio di alta qualità.**

Tutti possiamo contribuire a che il servizio che Age SA fornisce alla popolazione sia sempre all'altezza delle aspettative. Più avanti viene descritto un servizio on-line di annuncio di guasti all'illuminazione stradale. **Con pochi clic potrete segnalarci guasti, lampioni spenti o altri problemi, facilitandoci così il compito di mantenere l'impianto di illuminazione stradale in piena efficienza. Vi invito a farne largo uso.**

Un aspetto importante della nostra vita quotidiana riguarda la mobilità. **Age SA, assieme alle aziende elettriche di tutto il Ticino ha istituito un servizio volto a rendere più attrattivo muoversi con auto e bici elettriche.** Dopo i primi timidi sviluppi, nei prossimi anni ci attende infatti una rapida evoluzione della mobilità elettrica. Con il servizio descritto le aziende elettriche della nostra regione intendono farsi trovare pronte alla sfida.

Infine non dimenticate di partecipare al concorso!
Vi auguro una buona lettura.

Corrado Noseda

UNA NUOVA AUTOSCALA PER AGE

A metà febbraio 2016 Age SA ha acquistato dalla ditta MAN Truck & Bus AG un nuovo veicolo pesante multifunzionale: esso sarà utilizzato come camion dotato di ponte porta attrezzi, come gru da sollevamento, come spazzaneve e soprattutto come autoscala.

Tale acquisizione è stata effettuata in collaborazione con le Aziende municipalizzate di Bellinzona, grazie a una coincidenza di esigenze simili nel medesimo periodo.

Il mezzo sostituirà un vecchio camion degli anni '80 e sarà spesso utilizzato dal servizio di picchetto per il traino del generatore di emergenza: in caso di guasti o black-out (peraltro sempre più rari) le squadre di intervento di Age SA potranno ripristinare ancor più tempestivamente l'erogazione dei suoi servizi.



**TRE MEZZI IN UNO:
GRU DA SOLLEVAMENTO,
LAMA SPAZZANEVE E AUTOSCALA**

LA LUCE È SEMPRE ACCESA

L'illuminazione pubblica è un servizio molto importante a beneficio di tutta la cittadinanza. Essa migliora la sicurezza in strada durante le ore crepuscolari e notturne e agevola la circolazione stradale permettendo di individuare per tempo eventuali ostacoli. Inoltre, sempre più i comuni installano telecamere di sicurezza: una buona illuminazione pubblica consente a tali telecamere di operare in maniera efficace.

L'illuminazione pubblica è di competenza dei Comuni, che ne sopportano anche gli oneri. Nel comprensorio servito da Age SA, che comprende Chiasso, Balerna, Morbio Inferiore e Vacallo, gli impianti di illuminazione pubblica sono infatti di proprietà dei rispettivi Comuni. Tramite dei mandati di prestazione essi ne hanno demandato la gestione a Age SA che si occupa della loro progettazione e realizzazione materiale come pure della loro manutenzione.

Per migliorare il servizio ai suoi Comuni di riferimento Age SA ha istituito un modulo on-line di annuncio di guasti all'illuminazione pubblica, che i cittadini sono invitati a usare. Si tratta di un sistema rapido che consente di annunciare eventuali guasti, quali ad esempio punti luce spenti, ostacoli che impediscono un corretto flusso luminoso, ecc.

I nostri addetti useranno le informazioni pervenute per concordare con i proprietari gli interventi di riparazione in maniera puntuale ed efficace.

Aiutateci a tutelare la vostra illuminazione pubblica!

COME FUNZIONA IL SERVIZIO ONLINE?



1 Visitate il sito www.age-sa.ch

2 In home-page troverete un box che evidenzia il servizio, chiamato **Segnalazione guasti illuminazione pubblica**



3 **Cliccate sulla freccia rossa** e sarete indirizzati a una nuova pagina

4 **Compilate il form in tutte le sue voci** (compreso il sistema anti-spam) e cliccate il tasto **Invia**



5 Riceverete una mail di conferma

ETICHETTATURA DELL'ACQUA: COSA INTENDIAMO?

Due volte all'anno viene pubblicata sul nostro sito web l'etichettatura dell'acqua: il risultato di un lavoro di analisi importante per poter garantire a tutti i nostri utenti di usufruire dell'acqua del rubinetto come fonte principale.

La qualità dell'acqua potabile erogata da Age SA risulta conforme alle disposizioni di legge sulle derrate alimentari ed è ininterrottamente controllata per garantire agli utenti una risorsa sicura. In particolare, **Age SA effettua mensilmente un'analisi microbiologica in diversi punti della rete idrica e nei serbatoi di stoccaggio e, due volte all'anno, un'estesa analisi chimica dell'acqua potabile erogata proveniente dalla falda (Pozzo Prà Tiro, Pozzi Vacallo e Pozzo di Seseglio) e dalla sorgente della Rovagna.** Oltre a questi controlli, esiste un'osservazione costante on-line di alcuni parametri sentinella in grado di allarmare il picchetto qualora venisse rilevata una non conformità. **L'acqua potabile può quindi essere bevuta così come sgorga dai nostri rubinetti e non necessita di ulteriori trattamenti** (come ad esempio l'utilizzo di apparecchi o caraffe filtranti, addirittura sconsigliato).

In aggiunta all'importante lavoro di monitoraggio dell'acqua potabile, Age Sa veglia - insieme alle autorità competenti e ad altri enti - affinché vengano preservate le zone di protezione dove avviene la captazione dell'acqua di falda, così come altre fonti sorgive. Individuare aree sensibili, introdurre perimetri di sicurezza e verificare che l'attività di industrie o altri non danneggi le risorse idriche, sono misure preventive fondamentali per garantire la distribuzione di un prodotto sicuro. Una prevenzione che siamo tutti chiamati a condividere nel nostro piccolo, evitando di inquinare acque e terreni gettandovi rifiuti oppure prodotti inquinanti, quali detersivi, idrocarburi, ecc.

POSSO CONTRIBUIRE AL MIO ACQUEDOTTO?

Le Aziende dell'acqua potabile (AAP) ben conoscono quale sia stata l'evoluzione dei loro compiti in oltre un secolo. Se fino agli anni '80 e '90 gli sforzi erano tesi all'aumento quantitativo, con il nuovo millennio si sono affacciate molte esigenze qualitative che fanno dell'acqua un bene ancora più prezioso. Oltre a lavori stradali visibili, non così noti sono i molti altri compiti che vengono svolti quotidianamente in base alle nuove esigenze.

Ad esempio, all'interno delle zone di protezione di una captazione la responsabilità di controllare che le attività svolte siano conformi alla legge sulla protezione della acque è dell'AAP: piani, catasti, raccolte dati, ispezioni, esami e pareri su domande di costruzione sono alcuni degli aspetti che ne fanno un carico notevole in tempo e conoscenze.

Il controllo qualità non si riduce all'analisi di campioni d'acqua ma passa dalla corretta costruzione e gestione di impianti e reti, alla validazione di operazioni e processi, all'impiego di sensori all'avanguardia. Dalla captazione al contatore, tutto è codificato e registrato in manuali d'autocontrollo e viene ispezionato dal Laboratorio Cantonale.

Anche i proprietari d'immobili devono sapere che hanno la responsabilità di garantire che il loro impianto non metta in pericolo persone e cose; è obbligatorio per esempio l'affidamento dei lavori a ditte concessionarie, l'uso di apparecchi e materiali omologati, l'annuncio all'AAP di ogni modifica. In particolare, il pericolo di contaminare la rete idrica in caso di risucchio di sostanze nocive può avere conseguenze estreme; perciò piscine, macchine lavatrici, irrigazioni, sono solo alcuni degli impianti ai quali si impongono particolari sistemi di sicurezza che vi raccomandiamo di far verificare da specialisti.

Dunque, come contribuire? Rispettando il territorio, le norme di sicurezza ma soprattutto l'acqua stessa!



NUOVO SERVIZIO ELETTROMOBILITÀ PRESSO ENERTÌ SA A RIVERA

Dal 2 novembre 2015, le nove principali aziende ticinesi di distribuzione di elettricità, hanno deciso di centralizzare in Enerti le competenze del servizio elettromobilità, riprendendo una parte delle attività svolte in precedenza da infovel, che ha chiuso i battenti il 31.10.2015.

In Svizzera il 35% dei consumi energetici e il 37% delle emissioni di CO₂ è imputabile alle esigenze di mobilità. Il fabbisogno energetico dei trasporti è coperto per il 96% da prodotti petroliferi, ciò che corrisponde al 64% del consumo complessivo di petrolio*.

Per cercare di contenere le emissioni di sostanze nocive e gas serra derivanti dall'utilizzo di combustibili fossili, il Piano Energetico Cantonale e la Strategia energetica 2050, fissano degli obiettivi, che per quanto riguarda i trasporti, comporteranno necessariamente un graduale passaggio a modelli elettrici all'interno del parco veicoli circolante.

Questo perché oltre alla totale assenza di emissioni, sia inquinanti sia foniche, i veicoli elettrici hanno un'efficienza tre volte maggiore rispetto a un equivalente con motore a combustione, vale a dire che per uno stesso percorso utilizzano solo un terzo dell'energia.

I PRINCIPALI SERVIZI OFFERTI DA ENERTÌ:

- 1 RiParTI, rete di ricarica pubblica per veicoli elettrici**
Il servizio creato nel 1995, in concomitanza con il progetto VEL1, permette agli utenti affiliati di rifornirsi in oltre 100 punti di ricarica pubblici disseminati sul territorio cantonale e di beneficiare di agevolazioni di parcheggio nei principali centri del Cantone. L'accesso all'infrastruttura di ricarica avviene tramite un'apposita chiave e la vignetta **RiParTI plug-in**, che deve essere rinnovata annualmente.

www.riparti.ch/rifornimento-veicoli

- 2 Agevolazioni di parcheggio per veicoli efficienti**
La vignetta friendly VEL permette di usufruire di agevolazioni di parcheggio nei principali centri del Cantone ed è gratuita per i veicoli con emissioni di CO₂ inferiori a 95 g/km.

www.riparti.ch/agevolazione-parcheggio

- 3 ebike ticino, programma di promozione per l'utilizzo delle biciclette a pedalata assistita**

ebike ticino è un programma di promozione, per incentivare l'introduzione delle biciclette elettriche sul territorio cantonale. A questo scopo ebike ticino dispone di una rete di partner, di cui fanno parte rivenditori, importatori e Comuni.

Presso i Comuni Partner vengono organizzati dei roadshows dove è possibile provare diversi modelli di ebike in rappresentanza delle maggiori marche presenti sul mercato.

www.ebiketicino.ch



* Fonte: UST
Mobilità e trasporti - Prontuario statistico 2015



RISCALDARE CON IL GAS È DAVVERO MENO ECOLOGICO CHE CON TERMOPOMPE ELETTRICHE?

“Naturalmente sì, il gas è un’energia fossile!” verrebbe da dire subito. Tuttavia, per dare una risposta oggettiva è necessario conoscere l’origine delle varie energie messe in gioco. L’informazione è doverosa affinché ognuno possa fare le proprie scelte con cognizione di causa.

Ma cosa fa una termopompa? Essa amplifica l’energia che si fornisce assorbendo ulteriore calore dall’ambiente circostante, tramite un circuito simile a quello di un frigorifero. Il fattore di incremento dell’energia iniziale, tipico di ogni termopompa, è detto COP (Coefficient Of Performance) e dipende dal principio di funzionamento: se azionata da un compressore elettrico il COP è mediamente di 3.5: significa che per ogni kWh elettrico fornito alla macchina essa ne restituisce 3.5 sotto forma di calore.

Ma esistono oramai in commercio anche le termopompe a gas naturale - a motore o ad assorbimento - che hanno un COP di 1.6. Rispetto a quelle elettriche può sembrare basso, ma per un reale paragone bisogna considerare l’origine dell’elettricità. Se generata in centrali termoelettriche funzionanti a gas, si può dimostrare facilmente come il ciclo gas-calore-forza meccanica-elettricità-calore sia di gran lunga meno efficiente che non l’uso diretto del combustibile gas in una propria termopompa.

Da anni ormai la Svizzera importa energia elettrica nei mesi invernali e dunque proprio nel periodo in cui si riscalda. **Ogni kWh per nuove termopompe elettriche è, e sarà sempre più, coperto importando corrente elettrica dall’Unione Europea, dove la quota di elettricità prodotta con combustibili fossili è alta.**

È dunque ancora così categorica la risposta al quesito iniziale?

LO SAPEVI CHE...

LAVARE IL PROPRIO PIAZZALE IN PERIODI DI SICCATÀ PUÒ METTERE A REPENTAGLIO L’APPROVVIGIONAMENTO IDRICO DI TUTTA LA COMUNITÀ?

Con l’arrivo della stagione estiva siamo regolarmente confrontati a periodi di siccità che generano consumi molto elevati di acqua potabile, in particolare nelle fasce mattutine e serali. A gravare sui consumi contribuisce anche il riempimento delle piscine private. Questa situazione può mettere in crisi la capacità di rifornimento dell’acqua tramite le stazioni di pompaggio, con il rischio che le riserve d’acqua presenti nei serbatoi scendano sotto il livello di guardia.

Per non compromettere l’approvvigionamento idrico, Age SA vi invita precauzionalmente ad adottare alcuni semplici accorgimenti:

- **limitare le irrigazioni e, in generale, evitare di concentrarle nelle fasce orarie critiche (06.30 – 09.30 e 19.00 – 23.00)** cercando di ripartirle durante la giornata
- **evitare di effettuare il riempimento delle piscine private** in periodi di canicola
- **evitare il lavaggio di automobili, piazzali o altro** nei giorni di conclamata siccità.

Qualora aveste domande in merito, non esitate a contattare Age SA telefonando al numero 0840 22 33 33. Facciamo appello al vostro senso di responsabilità e vi ringraziamo sin d’ora per mettere in pratica queste piccole regole comportamentali, facilmente applicabili, ma delle quali può beneficiare tutta la comunità.

A cosa è legato il nuovo servizio guasti online di AGE?

A	I	O	L	O	C	I	E	V
U	T	C	C	L	L	U	E	G
T	M	I	I	E	E	N	T	U
O	A	Z	L	L	R	I	A	A
S	O	N	E	I	E	P	T	S
C	E	B	A	M	B	P	S	T
A	A	U	B	E	B	O	E	I
L	L	S	A	G	I	C	M	A
A	C	Q	U	A	O	F	N	I

.....

ACQUA	GAS
AGE	GUASTI
AMB	INFO
AUTOSCALA	LABEL
UTC	MOBILITÀ
BERE	SPRECO
ESTATE	VEICOLO

I premi a estrazione:

1° premio: bottiglia Hergiswiler Glas in vetro soffiato

dal 2° al 10° estratto: scalda tazza da ufficio con cavo USB

Nome Cognome

Località Telefono

Come partecipare?

Compila il tagliando, ritaglialo e invialo, **entro il 2 settembre 2016**, per posta a:

Age Sa,
Piazza Bernasconi 6
Casella postale 3143
6830 Chiasso

oppure invia la tua risposta - corredata da nome, cognome, località e numero di telefono - per e-mail a: info@age-sa.ch

age acqua
gas
elettricità

0840 22 33 33
Numero unico per informazioni, guasti e picchetto

Age Sa
Piazza Col. Bernasconi 6
CP 3143 - CH 6830 Chiasso
Fax 091 695 07 49
info@age-sa.ch
www.age-sa.ch



STAMPATO SU CARTA RICICLATA
RISPETTOSA DELL'AMBIENTE

